ÉDITIONS DES RÉGIONALISMES

FICHE BIBLIOGRAPHIQUE

EDR sarl — 48B, rue de Gate-Grenier — 17160 CRESSÉ • ed.regionalismes@free.fr • www.editions-des-regionalismes.com

LO TRESAUR DELS ALBIGESES

Informations

- auteur | Maurici MAGRE
- traducteurs | M. Cabayé-R. & S. Viaule
- format | 15 x 21 cm
- nbre de pages | 170
- date d'édition | 20 JUILLET 2018
- code EDR | AVL277
- langue | occitan (languedocien)
- prix public TTC | 14,95 €
- illustrations | SANS
- poids | 235 G
- épaisseur | 12 MM

ISBN & code EAN13

- isbn | 978-2-8240-0897-4

9 782824 008974

- disponible en livre numérique | pdf / epub

Présentation

Lo tresaur dels Albigeses, tout comme _La sang de Tolosa_, est un roman de la geste médiévale occitane. Le légendaire et la mythologie y tiennent une place importante. Il s'agit d'un genre littéraire pas encore assez développé dans les Lettres occitanes. Pourtant, le riche et passionnant passé occitan est matière à évocations romanesques et poétiques. Maurici Magre l'avait comprit et sut se l'approprier. Tellement que pour l'auteur toulousain, cette geste glisse rapidement vers la quête spirituelle. Grâce à son caractère fantastique, et même ésotérique, ce roman fascinant nous plonge dans l'étrangeté d'un monde où la magie est permanente. Maurici Magre nous offre là une œuvre envoûtante qui entre dans la tradition du roman occitan au XXe siècle.
La traduction de Miquèla Cabayé-Ramòs sait faire vivre cette œuvre initiatique dans une langue occitane des plus justes et dynamiques qui soit. Maurici Magre méritait bien cet hommage.

Maurice Magre naquit le 2 mars 1877 à Toulouse. Il mourut le 11 décembre 1941 à Nice. Remarquable romancier. Toutes ses œuvres narratives mériteraient d'être traduites en occitan, langue dans laquelle il dira son regret de ne pas les avoir écrites.

Lo Tresaur dels Albigeses, tal coma La sang de Tolosa, es un roman de la gèsta medievala occitana. Lo legendari e la mitologia i tenon una plaça caporala. Un genre literari segurament pas pro desvolopat dins las Letras nòstras. Pr'aquò, lo ric e apassionat passat occitan es matèria a evocacions romanescas e poeticas. Maurici Magre o aviá comprés e lo sapièt trabalhar. Amb l'autor tolosenc, aquela gèsta se vira lèu en quista esperituala. De mercés son caractèr fantastic, e quitament esoteric, aquel roman pivelant flaira bon l'estranhetat d'un monde ont la magia teniá una plaça màger. Avèm aquí una òbra embelinaira que dintra dins la tradicion del roman occitan del sègle XXen.

Maurici Magre nasquèt lo 2 de març de 1877 a Tolosa. Moriguèt lo 11 de decembre de 1941 a Niça. Foguèt un romancièr requist. Plan de sas òbras romanescas s'ameritan d'èsser reviradas dins sa lenga mairala, lenga que, sul tard, regretèt d'aver pas escricha.

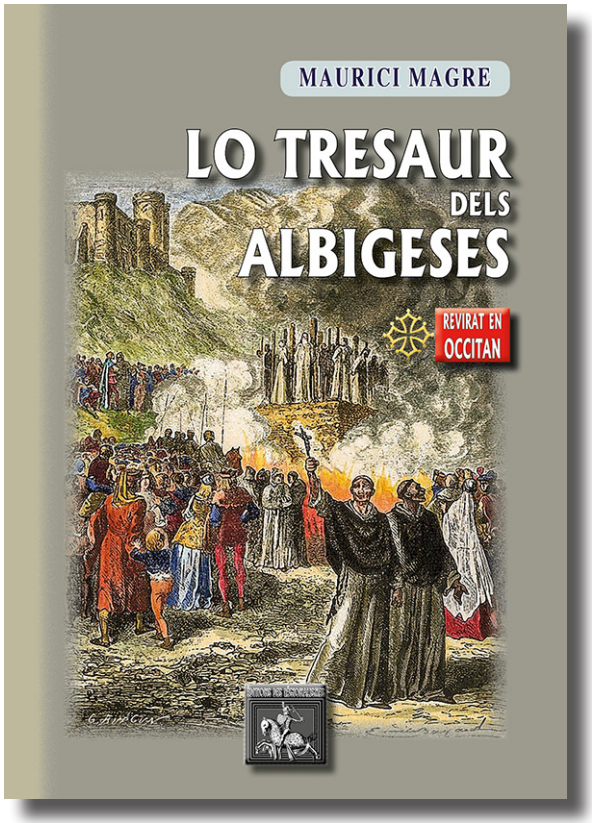
FICHE DÉFINITIVE

Régions

Nouvelle-Aquitaine • Occitanie • Provence • Auvergne

Thèmes

Occitan-langue d'oc • Langues de France • Littérature • roman historique



eML	Dlcm	I&I	Ggl	Nmg	Imm	CybL	Cat	Wkp	Amz	Eby	2018-A
											34